

TEMPORIS 180



NOTICE D'UTILISATION MANUALE DELL'UTENTE USER GUIDE BEDIENUNGSANLEITUNG GEBRUIKERSHANDLEIDING MANUAL DE UTILIZACIÓN MANUAL DE UTILIZAÇÃO

Ecologic attitude

FRANCAIS

Pour rappeler le dernier numéro composé (Bis) :Décochez + .

Appuyer sur cette touche pour couper le micro et que, votre correspondant ne peut vous entendre.

Volume de la sonnerie : faible / moyen / fort.

Pour sélectionner la mélodie de sonnerie.

La LED clignote à l'arrivée d'un appel.

Pour insérer une Pause dans la composition d'un numéro. Cette Pause est mémorisée dans le rappel du dernier numéro composé (Bis).

Touches de fonction permettant l'accès à des services supplémentaires. (se renseigner auprès de l'opérateur et de l'installateur).

Augmentation/diminution du volume sonore dans l'écouteur du combiné (touches - et +)

Pour changer la configuration de votre poste, situé sous la base.
P/T 100 300 600 FLASH Temps de flashing : 100, 300, 600 ms.

Pulse = numérotation décimale
Tone = numérotation fréquences vocales

- Retourner l'ergot (petite pièce plastique striée) situé sur la base à l'aide d'une pièce de monnaie.
- Percer deux trous de 6 mm espacés de 100 mm.
- Insérer des chevilles puis visser des vis à bois* (3,5 mm de diamètre et 30 mm de long).
- Fixer la base sur les 2 vis en la tirant vers le bas.
- *Les vis ne sont pas fournies dans l'emballage.

PRECAUTIONS D'EMPLOI / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Attention:** ne jamais mettre l'appareil au contact de l'eau. Il est toutefois possible de se servir d'un chiffon légèrement humide pour nettoyer le poste.
- En cas d'orage, il est recommandé de ne pas se servir du téléphone.
- Tes téléphones **Temporis 180** sont destinés à émettre et recevoir des communications téléphoniques et à être raccordés au réseau de télécommunications public ou privé français.
- Ce produit est conçu pour être connecté à une ligne téléphonique analogique de classe TRT3 (tension de réseau de télécommunications) au sens de la norme EN60950.

GARANTIE

Vous êtes priés de lire attentivement le guide d'utilisation inclus dans ce coffret. Le produit **Temporis 180** est un équipement agréé conformément à la réglementation européenne, attesté par le marquage CE. Le produit que vous venez d'acheter est un produit technologique, il doit être manipulé avec soin.

A noter : vous disposez d'une garantie légale sur ce produit conformément à la réglementation applicable à la vente des biens de consommation dans le pays dans lequel vous avez effectué cet achat.

Pour toute information relative à cette garantie légale, veuillez vous adresser à votre revendeur. Sans préjudice de la garantie légale dont les produits bénéficient, ATLINKS Europe dont le siège social est situé 22, quai Gallieni 92150 Suresnes, France garantit que le produit figurant dans le présent coffret est conforme à ses spécifications techniques figurant dans le guide d'utilisation inclus dans le présent coffret, et ce pendant une période de garantie, comptée à partir de la date d'achat du Produit neuf, la date figurant sur votre facture ou votre ticket de caisse où est indiqué le nom de votre revendeur faisant foi, et égale à :

Vingt quatre (24) mois pour l'appareil téléphonique, à l'exclusion des consommables, accessoires et batteries.

Pour toute réclamation au titre de cette garantie pendant la période de garantie, vous devez retourner le Produit au complet, auprès de votre revendeur, accompagné de la preuve d'achat, constituée par la facture ou le ticket de caisse émis par votre revendeur, indiquant le lieu de l'achat et le numéro de série du Produit, suivant l'apparition ou la découverte de la défectuosité.

Atlinks s'engage à réparer tout élément défectueux du fait d'un vice de conception, de matière ou de fabrication, à ses frais, ou à le remplacer, à ses frais, par un élément identique ou au moins équivalent en termes de fonctionnalités et de performances.

Si la réparation ou le remplacement s'avèrent impossibles à des conditions commerciales normales, le Produit vous sera remboursé ou remplacé par un Produit équivalent.

Dans la limite maximum autorisée par le droit applicable, le produit ou l'élément de remplacement, qui peut être neuf ou reconditionné, est garanti pendant une période de quatre vingt dix (90) jours à compter de la date de réparation ou jusqu'à la date de fin de la période de garantie initiale si cette dernière est supérieure à quatre vingt dix (90) jours, étant précisé que toute période d'immobilisation du Produit d'au moins sept (7) jours s'ajoutera à la durée de garantie restante à courir.

Cette garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- Installation ou utilisation non conforme aux instructions figurant dans le guide de l'utilisateur,
- Mauvais branchement ou utilisation anormale du Produit, notamment avec des accessoires non compatibles, comme indiqué sur le guide d'utilisation,
- Produit ouvert, modifié ou remplacé au moyen de pièces non agréées,
- Numéro de série effacé, illisible, détérioré,
- Usure normale, y compris l'usure normale des accessoires, batteries et écrans,
- Non respect des normes techniques et de sécurité en vigueur dans la zone géographique d'utilisation,
- Produit ayant subi un choc ou une chute,
- Produit détérioré par la foudre, une surtension électrique, une source de chaleur ou des rayonnements, un dégât des eaux, l'exposition à des conditions de température, d'humidité ou autres conditions ambiantes excessives ou toute autre cause extérieure au produit,
- Une négligence ou un entretien défectueux,
- Une intervention, une modification ou une réparation effectuées par une personne non agréée par Atlinks.

Si le Produit retourné n'est pas couvert par la garantie, vous recevezz un devis de réparation qui mentionne le coût d'analyse et les frais de transport qui vous seront facturés si vous souhaitez que le Produit vous soit retourné.

Cette garantie est valable dans le pays dans lequel vous avez acheté le Produit, à condition que ce pays soit un membre de l'Union Européenne.

Sous réserve des dispositions légales en vigueur, toutes garanties autres que celle décrite aux présentes sont expressément exclues.

DANS LA MESURE MAXIMUM AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE.

- LA PRÉSENTE GARANTIE EST, EXCLUSIVE DE TOUTES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS DE MANIÈRE NON LIMITATIVE, DES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION A UN OBJET PARTICULIER;
- ATLINKS DECLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR PERTES OU DÉTERIORATION DE DONNÉES, Perte d'USAGE MANQUE A GAGNER, Perte de CHANCE, DE CHIFFRE D'AFFAIRES OU DE REVENUS, PERTES D'EXPLOITATION, DOMMAGES INDIRECTS, IMMATERIELS, CONSECTUTIFS OU INCIDENTS;
- LA RESPONSABILITÉ D'ATLINKS EST LIMITÉE A LA VALEUR D'ACHAT DU PRODUIT, SAUF FAUTE LOURDE OU INTENTIONNELLE, ET SAUF DOMMAGE CORPOREL.

ENVIRONNEMENT

Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers. Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont les producteurs ont la responsabilité.

I Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons.



DECLARATION DE CONFORMITE CE

ATLINKS EUROPE
22 Quai Gallieni
92150 SURESNES
FRANCE

Certifie, sous sa seule responsabilité, que le produit Alcatel Temporis 180 est conforme :

- aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE 1999/5/CE du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999 concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication et la reconnaissance mutuelle de leur conformité en se basant sur les normes et autres documents normatifs suivants :
- EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) + A1 (2010) + A12 (2011)
- EN 55022 (2010)
- EN 55024 (2010)
- A la Directive RoHS 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Cette conformité s'entend pour autant que le produit pour lequel elle est donnée soit installé et utilisé suivant les instructions fournies dans le manuel d'utilisation.

Suresnes, 20 Août 2013
Jean-Alexis DUC
Managing Director Atlinks Europe

ITALIANO

Per comporre l'ultimo numero selezionato, sollevare la cornetta e premere .

Se si desidera escludere il microfono durante una conversazione, premere questo tasto. Fintanto che rimane premuto il tasto, l'interlocutore non sarà in grado di sentire.

Regolare il volume della suoneria : piano / mezzo / alto.

Per la selezione della melodia di chiamata.

Questa spia lampeggia inoltre durante le chiamate in arrivo.

Durante la composizione di un numero, questo tasto attiva una pausa, anch'essa inserita nella memoria Redial.

Tramite questi tasti è possibile accedere a servizi aggiuntivi offerti dal proprio operatore di rete.

Per ulteriori informazioni, contattare l'operatore di rete.

Aumento o diminuzione del volume del portatile.

A noter : vous disposez d'une garantie légale sur ce produit conformément à la réglementation applicable à la vente des biens de consommation dans le pays dans lequel vous avez effectué cet achat.

Pour toute information relative à cette garantie légale, veuillez vous adresser à votre revendeur. Sans préjudice de la garantie légale dont les produits bénéficient, ATLINKS Europe dont le siège social est situé 22, quai Gallieni 92150 Suresnes, France garantit que le produit figurant dans le présent coffret est conforme à ses spécifications techniques figurant dans le guide d'utilisation inclus dans le présent coffret, et ce pendant une période de garantie, comptée à partir de la date d'achat du Produit neuf, la date figurant sur votre facture ou votre ticket de caisse où est indiqué le nom de votre revendeur faisant foi, et égale à :

Vingt quatre (24) mois pour l'appareil téléphonique, à l'exclusion des consommables, accessoires et batteries.

Pour toute réclamation au titre de cette garantie pendant la période de garantie, vous devez retourner le Produit au complet, auprès de votre revendeur, accompagné de la preuve d'achat, constituée par la facture ou le ticket de caisse émis par votre revendeur, indiquant le lieu de l'achat et le numéro de série du Produit, suivant l'apparition ou la découverte de la défectuosité.

Atlinks s'engage à réparer tout élément défectueux du fait d'un vice de conception, de matière ou de fabrication, à ses frais, ou à le remplacer, à ses frais, par un élément identique ou au moins équivalent en termes de fonctionnalités et de performances.

Si la réparation ou le remplacement s'avèrent impossibles à des conditions commerciales normales, le Produit vous sera remboursé ou remplacé par un Produit équivalent.

Dans la limite maximum autorisée par le droit applicable, le produit ou l'élément de remplacement, qui peut être neuf ou reconditionné, est garanti pendant une période de quatre vingt dix (90) jours à compter de la date de réparation ou jusqu'à la date de fin de la période de garantie initiale si cette dernière est supérieure à quatre vingt dix (90) jours, étant précisé que toute période d'immobilisation du Produit d'au moins sept (7) jours s'ajoutera à la durée de garantie restante à courir.

Cette garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- Installation ou utilisation non conforme aux instructions figurant dans le guide de l'utilisateur,
- Mauvais branchement ou utilisation anormale du Produit, notamment avec des accessoires non compatibles, comme indiqué sur le guide d'utilisation,
- Produit ouvert, modifié ou remplacé au moyen de pièces non agréées,
- Numéro de série effacé, illisible, détérioré,
- Usure normale, y compris l'usure normale des accessoires, batteries et écrans,
- Non respect des normes techniques et de sécurité en vigueur dans la zone géographique d'utilisation,
- Produit ayant subi un choc ou une chute,
- Produit détérioré par la foudre, une surtension électrique, une source de chaleur ou des rayonnements, un dégât des eaux, l'exposition à des conditions de température, d'humidité ou autres conditions ambiantes excessives ou toute autre cause extérieure au produit,
- Une négligence ou un entretien défectueux,
- Une intervention, une modification ou une réparation effectuées par une personne non agréée par Atlinks.

Si le Produit retourné n'est pas couvert par la garantie, vous recevezz un devis de réparation qui mentionne le coût d'analyse et les frais de transport qui vous seront facturés si vous souhaitez que le Produit vous soit retourné.

Cette garantie est valable dans le pays dans lequel vous avez acheté le Produit, à condition que ce pays soit un membre de l'Union Européenne.

Sous réserve des dispositions légales en vigueur, toutes garanties autres que celle décrite aux présentes sont expressément exclues.

DANS LA MESURE MAXIMUM AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE.

- LA PRÉSENTE GARANTIE EST, EXCLUSIVE DE TOUTES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS DE MANIÈRE NON LIMITATIVE, DES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION A UN OBJET PARTICULIER;
- ATLINKS DECLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR PERTES OU DÉTERIORATION DE DONNÉES, Perte d'USAGE MANQUE A GAGNER, Perte de CHANCE, DE CHIFFRE D'AFFAIRES OU DE REVENUS, PERTES D'EXPLOITATION, DOMMAGES INDIRECTS, IMMATERIELS, CONSECTUTIFS OU INCIDENTS;
- LA RESPONSABILITÉ D'ATLINKS EST LIMITÉE A LA VALEUR D'ACHAT DU PRODUIT, SAUF FAUTE LOURDE OU INTENTIONNELLE, ET SAUF DOMMAGE CORPOREL.

ENVIRONNEMENT

Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers. Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont les producteurs ont la responsabilité.

I Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons.



DECLARATION DE CONFORMITE CE

ATLINKS EUROPE
22 Quai Gallieni
92150 SURESNES
FRANCE

Certifie, sous sa seule responsabilité, que le produit Alcatel Temporis 180 est conforme :

- aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE 1999/5/CE du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999 concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication et la reconnaissance mutuelle de leur conformité en se basant sur les normes et autres documents normatifs suivants :
- EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) + A1 (2010) + A12 (2011)
- EN 55022 (2010)
- EN 55024 (2010)
- A la Directive RoHS 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Cette conformità s'intende per autant que il prodotto per le quale essa è data sia installato e utilizzato secondo le istruzioni fornite nel manuale d'uso.

Suresnes, 20 Août 2013

Jean-Alexis DUC

Managing Director Atlinks Europe

ENGLISH

To redial the last number dialled pick up the handset and press .

If you want to cut off the microphone during a conversation, press this key. As long as it is pressed, the other party cannot hear you.

Adjust the ringing volume : low / mid / high.

For ringer melody selection.

The lamp flashes during incoming ringing.

While dialling a number this key inserts a pause, which will also be stored in the Redial memory.

These keys give access to additional services offered by your network operator. For more information contact your network operator.

Handset volume control

Bestandteil oder einen Bestandteil, der dem mangelhaften Teil im Hinblick auf Funktion und Leistungsfähigkeit mindestens gleichwertig ist, zu ersetzen.
Sollte die Reparatur oder ein Ersatz den normalen wirtschaftlichen Bedingungen nicht möglich sein, wird Ihnen der Kaufpreis des Produkts zurückgestattet, oder das Produkt wird durch ein gleichwertiges Produkt ersetzt.

Soweit das anwendbare Recht es zulässt, besteht für den Ersatzgegenstand – der neu oder überholt sein kann - eine Garantie im Sinne der vorstehenden vier Absätze auf die Dauer von neunzig (90) Tagen ab der Reparatur oder bis zum Ende der ursprünglichen Garantiezeit; es gilt der längere der beiden Zeiträume. In diesem Zusammenhang wird die Garantiezeit verlängert um jeden Zeitraum von sieben Tagen oder mehr zwischen der Übergabe des mangelhaften Produktes an den Verkäufer und dem Tag, an dem das (reparierte oder ersetzte) Produkt Ihnen wieder zur Verfügung gestellt wird.

Die Garantie gilt nicht in den folgenden Fällen:

- Installation oder Benutzung folgen nicht den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Inkorrekte Anschlüsse oder unsachgemäße Benutzung des Produkts, insbesondere mit inkompatiblen Zubehör, wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Das Produkt wurde geöffnet oder durch nicht autorisierte Ersatzteile verändert oder repariert.
- Gelöschte, unlesbare oder beschädigte Seriennummer.
- Normaler Verschleiß, insbegriffen der normale Verschleiß von Zubehör, Batterien und Bildschirm.
- Die im geographischen Benutzungsgebiet geltenden technischen Normen und Sicherheitsstandards wurden nicht beachtet.
- Das Gerät hat einen Stoß oder Fall erlitten.
- Das Produkt wurde beschädigt durch Blitzschlag, elektrische Überspannung, eine Wärme- oder Strahlquelle, Wasser; durch außergewöhnliche Temperatur-, Feuchtigkeits- oder andere Umgebungsbedingungen, die jede andere vom Produkt selbst unabhängige Ursache.
- Nachlässigkeit oder mangelhafte Wartung.
- Eingriff, Veränderung oder Reparatur durch eine nicht von Atlinks autorisierten Person.

Als das geretourneerde product niet gedeckt wordt door de garantie, ontvangt u een prijsopgave voor de reparatie die de kosten van de analyse en de kosten van het transport vermeldt, die aan u zullen worden gefactureerd indien u wenst dat het product aan u wordt geretourneerd.

Deze garantie is geldig in het land waarin u het product op wettige wijze hebt gekocht, op voorwaarde dat dit land lid is van de Europese Unie.

Onder voorbehoud van de van kracht zijnde wettelijke bepalingen, zijn alle garanties anders dan die beschreven in dit document, uitdrukkelijk uitgesloten.

Soweit das anwendbare Recht es zulässt, gilt das Folgende:

a. Die vorstehende Garantie schließt alle anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien oder Gewährleistungen aus, vor allem – aber nicht allein – eine Gewährleistung für Handelsüblichkeit oder Verwendbarkeit für einen bestimmten Zweck.

b. Atlinks haftet nicht für Verlust oder Beschädigung von Daten, Verlust von Nutzungsmöglichkeit, Gewinnabsfall, Verlust von Aussichten, Umsatz oder Einkünften, Beschränkung der Geschäftstätigkeit; ferner nicht für mittelbare, immaterielle, Neben- oder Folgeschäden.

c. Außer bei Vorsatz, bei grober Fahrlässigkeit oder bei Schäden an Leben oder Gesundheit ist die Haftung der Atlinks auf den Kaufwert beschränkt.

UMWELT

Dieses Symbol bedeutet, dass Sie Ihr außer Betrieb genommenes elektronisches Gerät nicht in den Hausmüll werfen dürfen, sondern trennen entsorgen müssen. In diesem Rahmen hat die Europäische Union ein besonderes Sammel- und Recyclingsystem eingerichtet, das für die Hersteller verantwortlich sind.

I Helfen Sie uns, unsere Umwelt zu schützen.



Konformitätserklärung (DoC)

Wir,

ATLINKS EUROPE
22 Quai Gallieni
92150 SURESNES
FRANCE

Erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt Alcatel Temporis 180 die folgenden Anforderungen erfüllt:

- Auf das sich diese Erklärung bezieht, den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der R&TTE-Richtlinie (1999/5/EG) entspricht:
 - o EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) + A1 (2010) + A12 (2011)
 - o EN 55022 (2010)
 - o EN 55024 (2010)

- Die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU vom 8. Juni 2011 zu den Einschränkungen der Verwendung von gewissen Gefahrenstoffen in elektrischen und elektronischen Geräten

Diese Konformität gilt sofern das Produkt, für das sie ausgestellt ist, entsprechend den in der Bedienungsanleitung gegebenen Anweisungen installiert und benutzt wird.

Suresnes, 20 August 2013

Jean-Alexis DUC

Managing Director Atlinks Europe

NEDERLANDS

Het laatst gekozen nummer herhalen: Neem de hoorn op +

Met behulp van de toets Geheim kunt u uw gesprekspartner laten wachten en met een derde persoon spreken, zonder door uw eerste gesprekspartner gehoord te worden.

Hiermee kunt u het volume van de beltoon aanpassen: zwak / middelmatig / luid.

Voor beltoon selectie.

Het controlelampje knippert in hetzelfde tempo als de beltoon wanneer u een oproep ontvangt.

Om een pauze in de reeks van een nummer in te lassen. Deze pauze wordt in de nieuwe oproep van het laatst gekozen nummer opgeslagen (Redial).

Met behulp van de functietoetsen kunt u toegang krijgen tot extra diensten. Vraag inlichtingen bij de telecom operator.

Volume controle

Om de configuratie van uw toestel te wijzigen, dat zich onder het toestel bevindt als volgt:

Flash tijd selectie (Toets R)

Keuze van het type nummerkiezen (Pulse / Tone)

- Draai met behulp van een muntstuk het palletje om (gegroef stukje plastic) dat zich op de basis bevindt.
- Boor twee gaten van 6 mm met een hartsafstand van 100 mm.
- Plaats daarin pluggen en schroef daarin houtschroeven* (diameter: 3,5 mm, lengte: 30mm).
- Hang de basis aan de 2 schroeven met een neerwaartse beweging.

* In de verpakking zijn geen schroeven meegeleverd.

VOORZORGSMAAITREGELEN VOOR GEBRUIK / TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

- Opgelet, breng het toestel nooit in contact met water. Het is echter mogelijk een lichtjes vochtige doek te gebruiken om het toestel te reinigen.
- Het is raadzaam de telefoon niet te gebruiken bij onweer.
- De **Temporis 180** telefonen zijn bestemd om telefoongesprekken uit te zenden en te ontvangen en om aangesloten te worden op het Franse openbaar of privé telecommunicatienetwerk.
- Dit product werd ontworpen om op een analoge telefoonlijn van de klasse TRT3 (spanning van het telecommunicatienetwerk) aangesloten te worden, volgens de norm EN60950.

GARANTIE

U wordt verzocht de gebruikshandleiding die in deze verpakking is bijgevoegd, aandachtig door te lezen.

Het product **Temporis 180** is apparatuur, goedgekeurd in overeenstemming met de Europese regelgeving. Dit wordt bevestigd door het CE-merk.

Het product dat u zojuist hebt gekocht, is een technologisch product, dat met zorg moet worden gehanteerd.

Opmerking: u beschikt over een wettelijke garantie voor dit product in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving voor de verkoop van consumentgoederen in het land waarin u dit hebt aangeschaft.

Voor alle informatie in verband met deze wettelijke garantie, wendt u zich tot uw detailhandelaar. Onverminderd de wettelijke garantie die op deze producten van toepassing is, garandeert ATLINKS Europe, met zetel in 22, Gallieni 92150 Suresnes, Frankrijk, dat het product dat in de aanwezige verpakking zit, conform is aan de technische specificaties vermeld in de gebruikshandleiding die in de huidige verpakking is bijgevoegd. Deze garantie geldt gedurende een aantalperiode, gerekend vanaf de aanschafdatum van het nieuwe product, dat is de datum die vermeld is op uw factuur of uw kassabon waarop de naam van uw detailhandelaar is aangegeven en die het bewijs hiervan vormt, en is gelijk aan:

vierentwintig(24) maanden voor het telefoontestel, met uitsluiting van de verbruiksartikelen, accessoires en batterijen.

Voor elke klacht krachtens deze garantie tijdens de garantieperiode, moet u het complete product, nadat het defect is verschenen of ontdekt, retourneren aan uw detailhandelaar, begeleid van het aankooptbewijs, dat bestaat uit de factuur van deze kassabon verstrekt door uw detailhandelaar, waarop de plaats van de aankoop en het serienummer van het product zijn aangegeven.

Atlinks verbindt zich ertoe elke gebrekige component op zijn kosten te herstellen, als dit defect veroorzaakt is door een fout in het ontwerp, het materiaal of de productie, of deze op zijn kosten te vervangen door een identieke of ten minste equivalente component in termen van functionaliteit en prestaties.

Als de reparatie of de vervanging onmogelijk blijkt in normale commerciële condities, zal het product aan u worden verkocht voor de volgorde van gevallen:

- Installeer of gebruik niet overeenkomstig de instructies zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing.
- Een slechte aansluiting of abnormal gebruik van het product, met name niet verenigbare accessoires, zoals aangegeven in de gebruikshandleiding.
- Geopend of gewijzigd product of vervangen door niet goedgekeurde onderdelen.
- Gewist, onleesbaar, beschadigd serienummer.
- Normale slijtage, met inbegrip van de normale slijtage van de accessoires, batterijen en schermen.
- Niet naleving van de technische en veiligheidsnormen die van kracht zijn in de geografische gebiedszone.

Este producto dispone de una garantía legal en los términos y condiciones aplicables a la venta de bienes de consumo del país donde compró el producto.

Para cualquier información relativa a esta garantía legal, pregunte a su vendedor.

Sin perjuicio de toda y cualquier garantía legal del que el producto se beneficie, Atlinks garantiza que el producto que conste en el presente embalaje es conforme a las especificaciones técnicas indicadas en el manual de utilización, durante el periodo de garantía. Este periodo de garantía tendrá inicio en la fecha de la compra de un Producto no usado, que se presume que sea la fecha que consta en la factura o en el ticket de compra emitido por su vendedor y en el que figura el nombre del vendedor, y por un periodo de:

Veinticuatro (24) meses para el teléfono, con excepción de los consumibles, accesorios y baterías.

Cualquier reclamación realizada en el ámbito de esta garantía y durante el periodo de garantía, deberá ser acompañada del Producto completo, el cual deberá ser devuelto al vendedor del que compró el Producto a la dirección correspondiente a su establecimiento de venta, tan pronto como surja o sea conocido el defecto, juntamente con el justificante de la compra, ya sea la factura o el ticket de compra emitido por el vendedor especificando el lugar de la compra y el número de serie del Producto.

Durante el periodo de garantía, el Producto o la pieza que posea un defecto en su diseño, materiales o acabamientos será reparado o sustituido, gratuitamente, por su producto o pieza idénticos o por lo menos equivalentes en lo que se refiere a funcionalidades y desempeños. Si la reparación o la sustitución se revelasen imposibles o fueran desproporcionadas desde el punto de vista comercial teniendo en cuenta el valor del Producto, ATLINKS reembolsará el precio que fue pagado en la compra del Producto o sustituirá el Producto por un producto equivalente.

En los más amplios términos permitidos por la ley, el Producto o pieza reparados o sustituidos, que pueden ser nuevos o remoldelados, se beneficiarán de una garantía de noventa (90) días a partir de la fecha de la reparación o sustitución, o hasta el fin de la garantía inicial del Producto, si esta fuese superior a los noventa (90) días. En el caso de que el periodo en que estuviese privado del uso del Producto por causa de la reparación o sustitución (siempre que el Producto con defecto se entregue a su vendedor hasta que sea puesto a su disposición) fuera superior a seis días, el periodo de garantía será alargado por el periodo excedente correspondiente. No obstante, si el plazo de la garantía legal en el caso de sustitución o reparación en vigor en su país fuese superior, sólo será aplicable la garantía legal.

Se excluyen de la presente garantía los siguientes casos:

- Productos dañados por un mal uso o utilización del Producto no conforme a las instrucciones del manual de usuario;
- Por una conexión incorrecta o uso inadecuado del producto, en particular con accesorios incompatibles en los términos que constan en el manual de utilización;

• Por causa de que el Producto haya sido abierto, modificado o equipado con piezas de sustitución no aprobadas;

• Remoción del número de serie o alteración de modo que el número de serie se torne ilegible.

• Desgaste normal, incluido el desgaste normal de los accesorios, baterías y pantallas;

• No haber respetado las normas técnicas y de seguridad vigentes en el área geográfica de utilización;

• Productos que hayan sufrido golpes o caídas;

• Daños resultantes de rayos, oscilaciones de energía, proximidad a una fuente de calor radiación, agua, exposición a temperatura excesiva, humedad u otras condiciones ambientales o cualquier causa externa al Producto.

• Negligencia o manutención incorrecta;

• Daños causados por servicios de manutención o reparación fuera de un centro homologado Atlinks.

Este producto no puede beneficiar de una garantía legal nos términos e condições aplicáveis aos bens de consumo no país onde compra o produto.

Para informações relacionadas com a garantia legal, deverá consultar o seu revendedor.

O Temporis 180 destina-se a emitir e receber comunicações telefónicas e a ser ligado à rede pública ou privada de telecomunicações portuguesas.

Este produto foi concebido para ser ligado a uma linha telefónica analógica da classe TRT3 (tensão de rede de telecomunicações) no sentido da norma EN60950.

UMWELT

Dit symbol geeft aan dat uw afgedankte elektronische apparaat gescheiden moet worden ingeleverd en niet met het huisvuil mag worden meegegeven. Met dit doel heeft de Europese Gemeenschap een speciaal inzamelings- en recyclingsysteem ingesteld waarvan de fabrikanten verantwoordelijk zijn.

! Help ons om het milieu te beschermen waarin wij leven.



VERKLARING VAN CONFORMITEIT (DOC)

Wij,

ATLINKS EUROPE
22 Quai Gallieni
92150 SURESNES
FRANCE

Verklaren onder onze enige verantwoordelijkheid dat het product Alcatel Temporis 180, voldoet aan:

- De essentiële eisen en andere relevante eisen van de R&TTE-richtlijn (1999/5/EG) op basis van de volgende normen en andere normatieve documenten:
 - o EN 60950-1 (2006) + A11 (2009) + A1 (2010) + A12 (2011)
 - o EN 55022 (2010)
 - o EN 55024 (2010)
- De RoHS-richtlijn 2011/65/EU vom 8. Juni 2011 zu den Einschränkungen der Verwendung von gewissen Gefahrenstoffen in elektrischen und elektronischen Geräten

Diese Verklaring van conformiteit is kracht voorover het product waarvoor deze is aangegeven, wordt geplaatst en gebruikt volgens de voorschriften die in de gebruikshandleiding zijn vermeld.

Suresnes, 20 August 2013

Jean-Alexis DUC

Managing Director Atlinks Europe

ESPAÑOL

Para llamar el último número marcado (Rellamada):
Descolgue el auricular y pulse

Mientras mantenga pulsada esta tecla, su interlocutor no podrá escucharle.

Le permite ajustar el volumen del timbre: bajo / medio / fuerte.

Para la selección de la melodía del timbre.

La lámpara parpadea al entrar una llamada.

Para insertar una Pausa en la marcación de un número.
Esta Pausa se memoriza al llamar el último número marcado (Rellamada).

Tecclas de función que permiten obtener servicios adicionales.

Para obtener mayor información consulte con un distribuidor o instalador.

Ajuste volumen del portátil

Para cambiar la configuración de su teléfono, que se encuentra bajo el teléfono como se muestra en el diagrama:

P / T 100 300 600 FLASH</